

BUILT IN LARDER
User manual

LC2795

Index

BEFORE USING THE APPLIANCE.....	2
General warnings.....	2
Safety warnings	5
Installing and operating your fridge.....	6
Before using your fridge.....	6
THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS	7
USAGE INFORMATION	8
Control panel	8
Fridge partition temperature setting button.....	8
Alarm light.....	8
Super Cooling Mode	8
Fridge Temperature Settings	9
Warnings About Temperature Adjustments.....	9
Accessories	10
Fresh dial	10
Sabbath mode	10
ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE.....	11
CLEANING AND MAINTENANCE.....	12
Defrosting the Refrigerator Compartment.....	13
Replacing the LED strip.....	13
SHIPMENT AND REPOSITIONING	14
BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE ...	15
Tips for saving energy	16

General warnings

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: In order to avoid any hazards resulting from the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the following instructions:

WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance



Symbol ISO 7010 W021

Warning; Risk of fire / flammable materials

- If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and natural gas, but it is explosive. In the event of a leak due to damage of the cooler elements, move your fridge away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.
- While carrying and positioning the fridge, do not

damage the cooler gas circuit.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and domestic applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 13 amperes. If there is no such socket in your house, please have one installed by an authorised electrician.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or

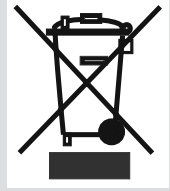
BEFORE USING THE APPLIANCE

- similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

Old and out-of-order fridges or freezers

- If your old fridge has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers may contain isolation material and refrigerant with CFC or HFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.

Please ask your municipal authority about the disposal of the WEEE reuse, recycle and recovery purposes.

**Notes:**

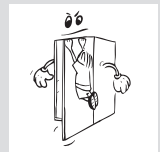
- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. **We are not responsible for the damage occurred due to misuse.**
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for losses incurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing food. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for losses to be incurred in the contrary case.

Safety warnings

- Do not use multiple receptacles or extension cord.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.



- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them to hang over the door.
- Do not plug-in or out the plug from the receptacle with wet hands to prevent electrocution!
- Do not place explosive or flammable material in your fridge for





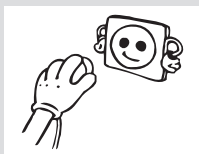
your safety. Place drinks with higher alcohol amount vertically and by closing their necks tightly in the fridge.

- Do not cover the body or top of fridge with lace. This affects the performance of your fridge.
- Fix the accessories in the fridge during transportation to prevent damage to accessories.
- Do not use plug adapter.

Installing and operating your fridge

Before starting to use your fridge, you should pay attention to the following points:

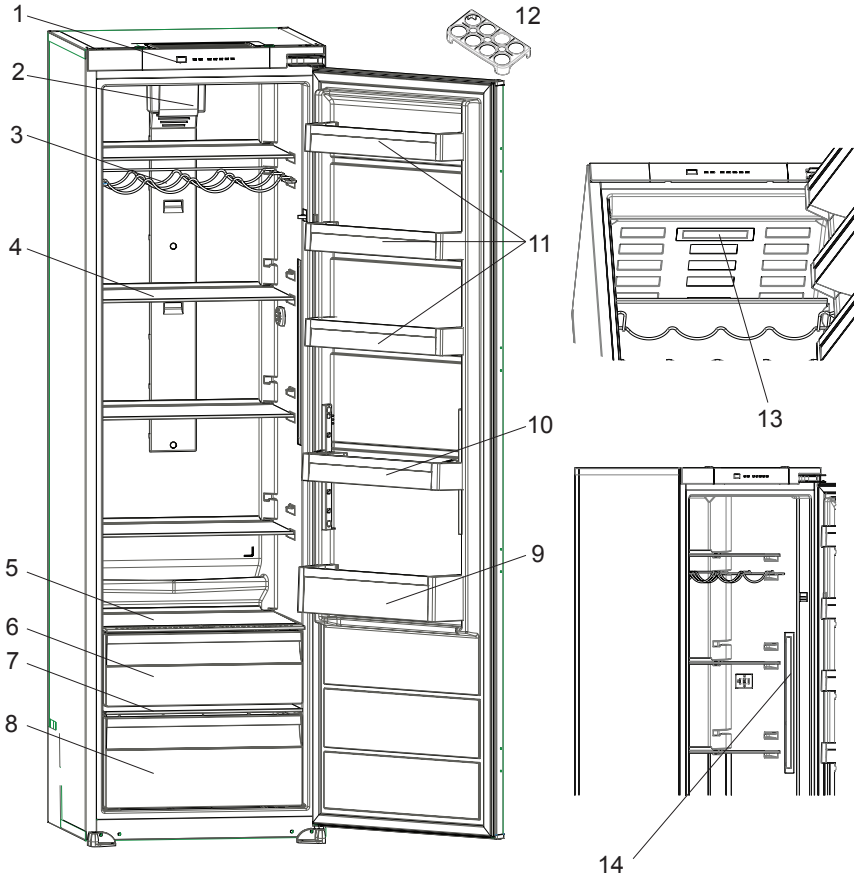
- Operating voltage for your fridge is 220-240 V at 50Hz.
- We do not take the responsibility of the damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge in a place that it would not be exposed to direct sunlight.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, Gas ovens and heater cores, and should be at least 5 cm away from electrical ovens.
- Your fridge should never be used outdoors or left under the rain.
- When your fridge is placed next to a deep freezer, there should be at least 2 cm between them to prevent humidity on the outer surface.
- Do not place heavy items on the appliance.
- Do not place anything on your fridge, and install your fridge in a suitable place so that at least 15 cm is available on the upper side.
- The adjustable front legs should be stabilized in an appropriate height to allow your fridge to operate in a stable and proper way. You can adjust the legs by turning them clockwise (or in the opposite direction). This should be done before placing food in the fridge.
- Before using your fridge, wipe all parts with warm water added with a tea spoonful of sodium bicarbonate, and then rinse with clean water and dry. Place all parts after cleaning.



Before using your fridge

- When it is operated for the first time or after transportation, keep your fridge in the upright position for 3 hours and plug it on to allow efficient operation. Otherwise, you may damage the compressor.
- Your fridge may have a smell when it is operated for the first time; the smell will fade away when your fridge starts to cool.

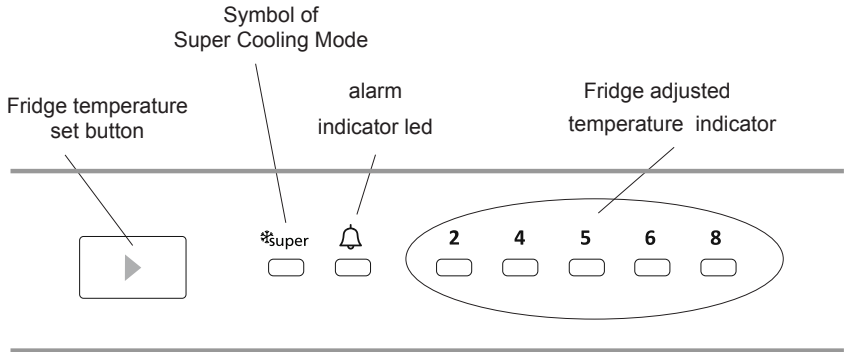
THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS



This presentation is only for information about the parts of the appliance. Parts may vary according to the appliance model.

- | | |
|-------------------------|--|
| 1. Control panel | 8. Bottom crisper |
| 2. Turbo fan | 9. Bottle shelf |
| 3. Wine rack | 10. Door shelf (Adjustable door shelf *) |
| 4. Fridge shelves | 11. Door shelf |
| 5. Upper crisper cover | 12. Egg holder |
| 6. Upper crisper | 13. Upper side LED strip * |
| 7. Bottom crisper cover | 14. Left / Right side LED strip * |

* In some models

Control panel**Fridge partition temperature setting button**

This button allows setting temperature of the fridge. In order to set values for fridge partition, press this button. Use this button also to activate Super Cooling mode.

Alarm light

In case of a problem within the fridge, the alarm led will release red light

Super Cooling Mode**When would it be used?**

- To cooling huge quantities of food.
- To cooling fast food.
- To cooling food quickly.
- To store seasonal food for a long time.

How to use?

- Press temperature set button until super cooling light comes on.
- Super cooling led will light during this mode.
- For optimal appliance performance in maximum cooling capacity, set the appliance to active Super Cooling mode 6 hours before you put the fresh food into the fridge.

During this mode:

If you press temperature set button, the mode will be cancelled and the setting will be restored from 2.

Note: "Super cooling" mode will be automatically cancelled after 6 hours or when cooling sensor temperature drops beneath 2 °C.

Fridge Temperature Settings

- The initial temperature of the Setting Display is 5°C.
- Press fridge setting button once.
- Every time you press the button, the setting temperature will increase. (2°C, 4°C, 5°C, 6°C, 8°C, super cooling)
- If you press fridge setting button until super cooling symbol is displayed on your fridge

Settings Display and you do not press any button within the following 3 seconds, Super cooling will blink.

- If you keep on pressing, it will restart from last value.

Warnings About Temperature Adjustments

- Do not pass to another adjustment before completing an adjustment.
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the fridge and ambient temperature of the place of your fridge.
- Your fridge should be operated up to 24 hours according to the ambient temperature without interruption after being plugged in to be completely cooled.
- Do not open doors of your fridge frequently and do not place much food inside it in this period.
- A 5 minute delaying function is applied to prevent damage to the compressor of your fridge, when you take the plug off and then plug it on again to operate it or when an energy breakdown occurs. Your fridge will start to operate normally after 5 minutes.
- Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your fridge out of stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.
- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 10°C - 43°C range.

Climate class	Ambient temperature (°C)
T	Between 16 and 43 (°C)
ST	Between 16 and 38 (°C)
N	Between 16 and 32 (°C)
SN	Between 10 and 32 (°C)

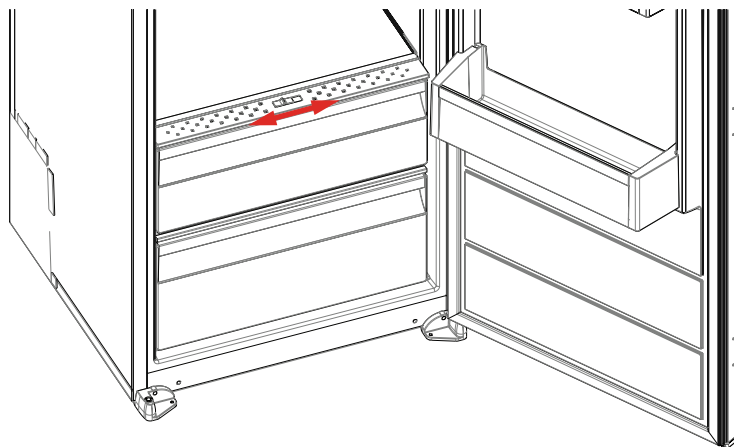
Accessories

Fresh dial

When the humidity controller in the closed position, it allows fresh fruit and vegetables to be stored longer.

In case of the crisper is totally full, the fresh dial is located in front of crisper, should be opened. By means of this the air in the crisper and humidity rate will be controlled and endurance life will be increased.

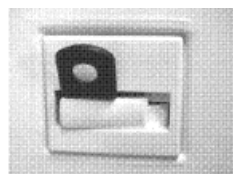
If you see any condensation on glass shelf, humidity control should be taken into the open positions.



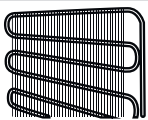
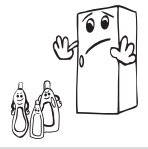
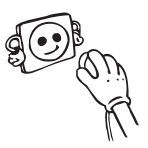
Sabbath mode



To activate "sabbath" mode, insert the lever into slot on top of the switch firmly as shown in the picture. To deactivate "sabbath" mode, remove the lever gently.



- To reduce humidity and consequent increase of frost never place liquids in unsealed containers in the refrigerator. Frost tends to concentrate in the coldest parts of the evaporator and in time will require more frequent defrosting.
- Never place warm food in the refrigerator. Warm food should be allowed to cool at room temperature and should be arranged to ensure adequate air circulation in the refrigerator.
- Nothing should touch on the back wall as it will cause frost and the packages can stick on the back wall. Do not open the refrigerator door too frequently.
- Arrange the meat and cleaned fish (wrapped in packages or sheets of plastic) which you will use in 1-2 days, in the bottom section of the refrigerator (that is above the crisper) as this is the coldest section and will ensure the best storing conditions.
- You can put the fruits and vegetables into crisper without packing.



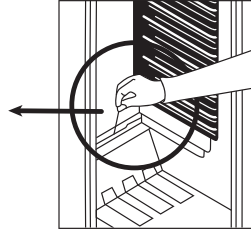
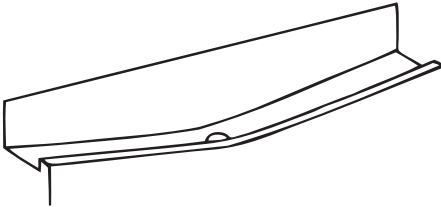
- **Disconnect the unit from the power supply before cleaning.**
- Do not clean the appliance by pouring water.
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.
- The refrigerator should be cleaned periodically using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.



- Clean the accessories separately with soap and water. Do not clean them in the dishwasher.
- Do not use abrasive products, detergents or soaps. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plug to the mains supply with dry hands.
- Clean the condenser with a broom at least twice a year. This will help you to save on energy costs and increase productivity.

THE POWER SUPPLY MUST BE DISCONNECTED.

Defrosting the Refrigerator Compartment



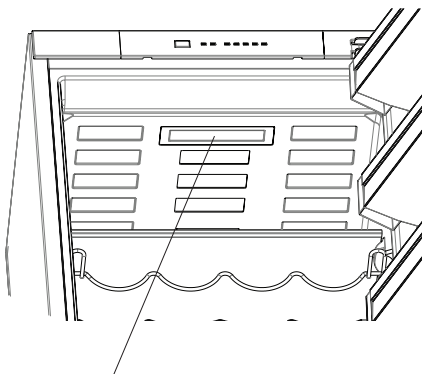
- Defrosting occurs automatically in the refrigerator compartment during operation; the water is collected by the evaporation tray and evaporates automatically.
- The evaporation tray and the water drain hole should be cleaned periodically with the defrost drain plug to prevent the water from collecting at the bottom of the refrigerator instead of flowing out.
- You can also clean the drain hole by pouring $\frac{1}{2}$ glass of water down it.

Replacing the LED strip

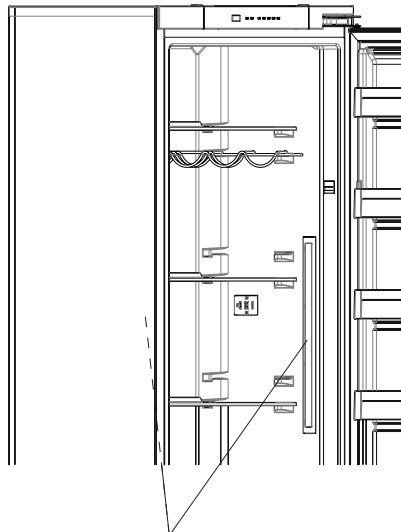
1 or 2 led strips in fridge is used to illumianate your appliance. Please call the service man.

Note: Numbers and location of led strips may be changed according to the model.

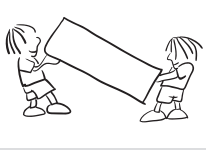
!!! Some versions may be without illumination.



Upper side LED strip
(In some models)




Left / Right side LED strip (In some models)



Transportation and Changing of Installation Position

- The original packages and foamed polystyrene (PS) can be retained if required.
- During transportation, the appliance should be secured with a wide string or a strong rope. The instructions written on the corrugated box must be followed while transporting.
- Before transporting or changing the installation position, all the moving objects (ie,shelves,crisper...) should be taken out or fixed with bands in order to prevent them from getting damaged.

Carry your fridge in the upright position.

Alarm indicator led is turning on	ERROR TYPE	WHY	WHAT TO DO
	<p>"Failure Warning"</p>	<p>There is/are some part(s) Out of order or there is a failure in cooling process. The product is plugged for the first time or a long-time power interruption for 1 hour.</p>	<p>Check the door is open or not and check if the product working 1 hour. If the door is not open and the product had worked 1 hour, call service for assistance as soon as possible.</p>

If your fridge is not working properly, it may be a minor problem, therefore check the following, before calling an electrician to save time and money.

What to do if your appliance does not operate;

Check that;

- There is no power,
- The general switch in your home is disconnected ,
- The socket is not sufficient. To check this, plug in another appliance that you know which is working into the same socket.

What to do if your appliance performs poorly;

Check that;

- You have not overloaded the appliance ,
- The fridge temperature set to 2.
- The door is closed perfectly ,
- There is no dust on the condenser ,
- There is enough place at the rear and side walls.

If your fridge is operating too loudly;

Normal Noises

Cracking (Ice cracking) Noise:

- During automatic defrosting.
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

Short cracking: Heard when the thermostat switches the compressor on/off.

Compressor noise: Normal motor noise. This noise means that the compressor operates normally Compressor may cause more noise for a short time when it is activated.

Bubbling noise and splash: This noise is caused by the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE

Water flow noise: Normal flow noise of water flowing to the evaporation container during defrosting. This noise can be heard during defrosting.

Air Blow Noise: Normal fan noise. This noise can be heard in fridges during normal operation of the system due to the circulation of air.

If the edges of fridge cabinet that the door joint contact are warm;

Especially in summer (hot weather), the surfaces that the joint contact may get warmer during the operation of the compressor, this is normal.

If humidity builds up inside the fridge;

- Are all food packed properly? Are the containers dried before placing them in the fridge?
- Is the fridge's door opened frequently? Humidity of the room gets in the fridge when the door is opened. Humidity build up will be faster when you open the door more frequently, especially if the humidity of the room is high.

If the door is not opened and closed properly;

- Do the food packages prevent closing of the door?
- Are the door compartments, shelves and drawers placed properly?
- Are door joints broken or torn?
- Is your fridge on a level surface?

Recommendations

- To stop the appliance completely, unplug from main socket (for cleaning and when the door is left open)

Tips for saving energy

1. Install the appliance in a cool, well ventilated room , but not in direct sunlight and not near a heat source (radiator, cooker.. etc). Otherwise use an insulating plate.
2. Allow warm food and drinks to cool down outside the appliance.
3. Cover drinks or other liquids when placing them in the appliance Otherwise humidity increases in the appliance. Therefore, the working time gets longer. Also covering drinks and other liquids helps to preserve smell and taste.
4. Try to avoid keeping the doors open for long periods or opening the doors too frequently as warm air will enter the cabinet and cause the compressor to switch on unnecessarily often.
5. Keep the covers of the different temperature compartments (crisper, chiller ...etc) closed
6. Door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.

إذا كانت حواف كابينة الثلاجة التي تتلامس مع مفصلة الباب ساخنة:

قد تزداد حرارة الأسطح التي تتلامس مع مفصلة الباب أثناء تشغيل المكبس وهذا أمر طبيعي وخاصة في فصل الصيف (الطقس الحار).

عند تراكم الرطوبة داخل الثلاجة؛

- هل جميع الأطعمة معبأة بشكل صحيح؟ هل تم تجفيف الحاويات قبل وضعها بالثلاجة؟
- هل يتم فتح باب الثلاجة بشكل متكرر؟ تدخل رطوبة الغرفة إلى الثلاجة عند فتح الباب. تتراكم الرطوبة أسرع عند فتح الباب بشكل متكرر، وخاصةً إذا كانت نسبة الرطوبة في الغرفة مرتفعة.

إذا لم يتم فتح الباب أو غلقه بشكل سليم؛

- هل عبوات الأطعمة تمنع غلق الباب بشكل سليم؟
- هل نطاقيات الأبواب والأرفف والأدرج مثبتة في موضعها بشكل صحيح؟
- هل جوانات الأبواب مقطوعة أو ممزقة؟
- هل تقف الثلاجة على سطح مستو؟


التوصيات

- لإيقاف الجهاز تمامًا، افصل قابس الكهرباء عن الجهاز من مأخذ الرئيسي (للتنظيف وعندما يتم ترك الباب مفتوحًا).

نصائح لتوفير الطاقة

1. قم بتركيب الجهاز في غرفة باردة جيدة التهوية وليست معرضة لأشعة الشمس المباشرة وليس بالقرب من مصدر للحرارة (المبرد، الفرن.. الخ). وإلا استخدم لوحة عازلة.
2. اترك الطعام والمشروبات الساخنة خارج الجهاز المنزلي إلى أن تبرد.
3. قم بتغطية المشروبات أو السوائل الأخرى عند وضعها في الجهاز المنزلي، خلاف ذلك ستزداد درجة الرطوبة في الجهاز. وبالتالي يزداد وقت عمل الجهاز. أيضا تغطية المشروبات والسوائل الأخرى يساعد على الحفاظ على الرائحة والطعم.
4. حاول تجنب إبقاء الأبواب مفتوحة لفترات طويلة أو أيضًا فتح الأبواب بمعدل متكرر للغاية، حيث الهواء الدافئ سيدخل كابينة الثلاجة ويتسبب في تشغيل الضاغط في كثير من الأحيان دون داع.
5. حافظ على أي مقصورة ذات درجة حرارة مختلفة مغلقة مثل (الدرج الحافظ للأغذية، درج التبريد المعتدل... الخ).
6. يجب أن تكون حاشية الباب نظيفة ومرنة. قم باستبدال حاشية الباب إذا تلفت.

قبل الاتصال بخدمة ما بعد البيع

ما الذي يجب أن تفعله ؟	لماذا ؟	نوع الخطأ	ضوء مؤشر الإنذار قيد التشغيل
تحقق من ما إذا كان الباب مفتوحًا أم لا، وتحقق ما إذا كان المنتج يعمل لمدة 1 ساعة. إذا كان الباب غير مفتوحًا وعمل المنتج لمدة 1 ساعة، اتصل بالخدمة لتحصل على المساعدة في أقرب وقت ممكن.	هناك جزء/بعض الأجزاء معطلة أو هناك فشل في عملية التبريد يتم توصيل المنتج لمدة 1 ساعة عند الاستخدام لأول مرة أو بعد انقطاع الطاقة لفترة طويلة.	"تحذير يوجد خطأ"	

إذا لم تعمل الثلاجة بشكل سليم، قد يكون هناك مشكلة بسيطة، وبالتالي تحقق مما يلي قبل الاتصال بفني كهربائي لتوفير الوقت والمال.

ما الذي يجب عليك فعله إذا لم تعمل الثلاجة؛ تحقق من؛

- عدم وجود طاقة،
- عدم انقطاع المفتاح الرئيسي في منزلك،
- مقبس التيار الكهربائي غير معيب. للتحقق من ذلك، قم بتوصيل جهازًا آخرًا تعلم جيدًا أنه يعمل بشكل سليم في نفس مقبس التيار الكهربائي.

ما الذي يجب عليك فعله إذا كان أداء الثلاجة ضعيفًا؛ تحقق من؛

- عدم التحميل الزائد على الجهاز،
- درجة حرارة الثلاجة مضبوطة على 2.
- الباب مغلق تمامًا.
- عدم وجود غبار على المكثف،
- وجود مساحة كافية في الجدران الخلفية والجانبية.

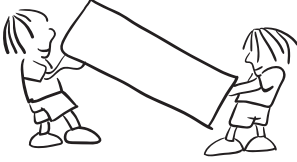
إذا كانت الثلاجة تعمل بصوت عال جدًا: ضوضاء طبيعية:

ضوضاء ناتجة عن طقطقة (طقطقة الثلج):

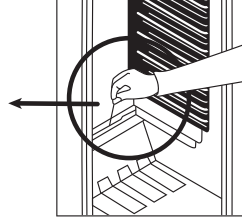
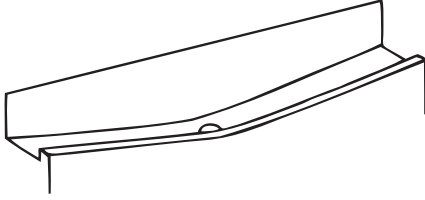
- أثناء الإذابة التلقائية للثلج.
- عندما يتم تبريد الجهاز أو ارتفاع درجة حرارته (بسبب تمدد المواد المصنوع منها الجهاز).
- طقطقة صغيرة: يتم سماعها عندما يقوم الترموستات بتشغيل/إيقاف مكبس الثلاجة.
- ضوضاء الضاغطة: ضوضاء عادية للموتور. هذه الضوضاء تعني أن الكمبريسور يعمل بشكل عادي، قد يصدر الكمبريسور المزيد من الضوضاء لفترة قصيرة عند تفعيله.
- صوت رذاذ وفاقيع: تنتج هذه الضوضاء عن تدفق غاز التبريد في أنابيب النظام.
- صوت تدفق مياه: ضوضاء تنتج عن التدفق الطبيعي للمياه إلى وعاء التبخير خلال عملية إزالة الثلج. يمكن سماع هذا الضجيج أثناء إذابة الثلج.
- صوت نفخ الهواء: ضوضاء طبيعية للمروحة. يمكن سماع هذه الضوضاء في الثلاجات أثناء التشغيل العادي للنظام بسبب دوران الهواء.

النقل وتغيير مكان التركيب

- يمكن إزالة العبوة الأصلية والفوم البوليسترين إذا لزم.
- يجب ربط الجهاز أثناء النقل بشريط عريض أو حبل قوي. يجب إتباع القواعد الموجودة على الصندوق المموج أثناء النقل.
- قبل النقل وتغيير مكان التغيير القديم، يجب إخراج جميع المكونات المنفصلة (أي الأرفف والدرج...) أو تثبيتها بشريط لمنع اهتزازها.



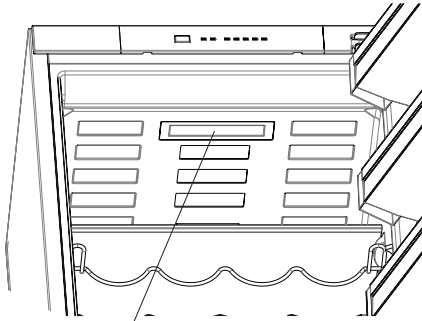
إزالة الجليد



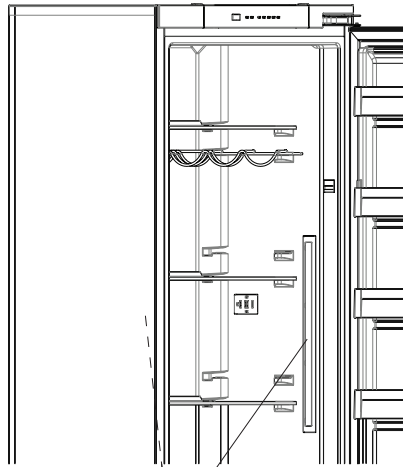
- تتم إزالة الجليد تلقائياً أثناء التشغيل؛ ويتم تجميع الماء الذائب في علبه التبخير ويتبخر تلقائياً.
- يجب تنظيف علبه التبخر وفتحة تصريف الماء بشكل دوري بواسطة سدادة تصريف الماء الذائب لمنع الماء من التجمع أسفل المبرد بدلاً من التدفق للخارج.
- يمكنك كذلك سكب نصف كأس من الماء على فتحة التصريف لتنظيف الجزء الداخلي.

استبدال شريط إضاءة LED

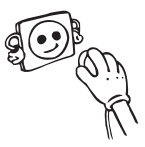
- يستخدم شريط إضاءة 1 led أو 2 في إضاءة الجهاز المنزلي خاصتك. يرجى الاتصال بموظف الخدمة.
- ملاحظة:** قد يتم تغيير عدد وأماكن شرائط إضاءة led وفقاً للطراز.
- !!! قد لا تتوفر الإضاءة في بعض الطرازات.**



شريط إضاءة LED للجانب العلوي
(في بعض الطرازات)



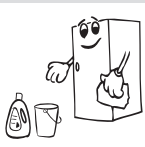
شريط إضاءة LED للجانب الأيسر / الأيمن
(في بعض الطرازات)



• افصل الوحدة عن الكهرباء قبل التنظيف.



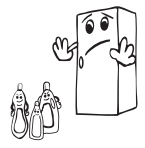
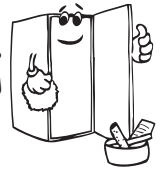
• لا تنظف الجهاز بسكب الماء.



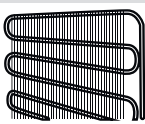
• يجب تنظيف حجرة المبرد والمجمد دورياً باستخدام محلول بيكربونات الصودا والماء الفاتر.



• نظف الملحقات بشكل منفصل بالصابون والماء. لا تنظفها في الغسالة.



• لا تستخدم المنتجات أو المنظفات أو أنواع الصابون الكاشطة. بعد الغسل، اشطفها بالماء النظيف وجففها بعناية. بعد انتهاء التنظيف، أعد توصيل قابس الوحدة بيد جافة.



• يجب أن تنظف المكثف بمكنسة على الأقل مرة كل سنة لتوفير الطاقة وزيادة الإنتاجية.

يجب فصل الكهرباء.

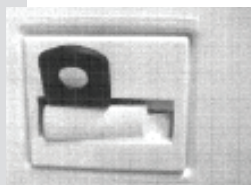
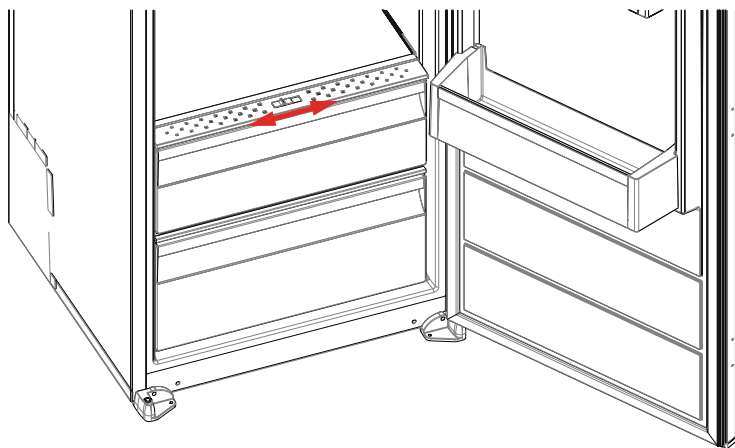
حجرة المبرد

- ضبط حجرة المبرد على شريط غرافيكسي 2-3 كافي للظروف العادية.
- لتقليل الرطوبة والجليد الناتج عن ذلك، لا تضع السوائل في مستويات غير محكمة الإغلاق في المبرد.
- لا تضع الطعام الفاتر في المبرد أبدا. دع الطعام الساخن يبرد بدرجة حرارة الغرفة قم بترتيبه لضمان التوزيع الملائم للهواء في حجرة المبرد.
- رتب اللحوم والأسماك المنظفة (المغلقة بعبوات أو صفائح بلاستيكية) التي ستستخدمها خلال يوم أو يومين.
- يمكنك وضع الفواكه والخضروات في رف المواد الطازجة دون تغليف.

الملحقات

مفتاح الحفاظ على نضارة الطعام

يسمح ضابط الرطوبة و هو في وضع الإغلاق بتخزين الفواكه والخضروات الطازجة لفترة أطول. في حالة امتلاء الدرج الحافظ للأغذية، فإنه يجب فتح مفتاح الحفاظ على نضارة الطعام الموجود أمام الدرج الحافظ للأطعمة الطازجة. بهذه الطريقة يتم التحكم بالهواء الذي بالدرج وبدرجة الرطوبة وستزداد درجة تحمل الطعام. إذا لاحظت وجود أي تكثيف على الرف الزجاجي، ينبغي حينها مراقبة الرطوبة في المواضع المفتوحة.



لتفعيل وضع Sabbath، أدخل الذراع في الفتحة فوق الفتاح بقوة كما هو موضح في الصورة. لتعطيل وضع Sabbath، ارفع الذراع برفق.

وضع Sabbath



قد تختلف الأوصاف المرئية والنصية لقسم الملحقات وفقاً لموديل الجهاز

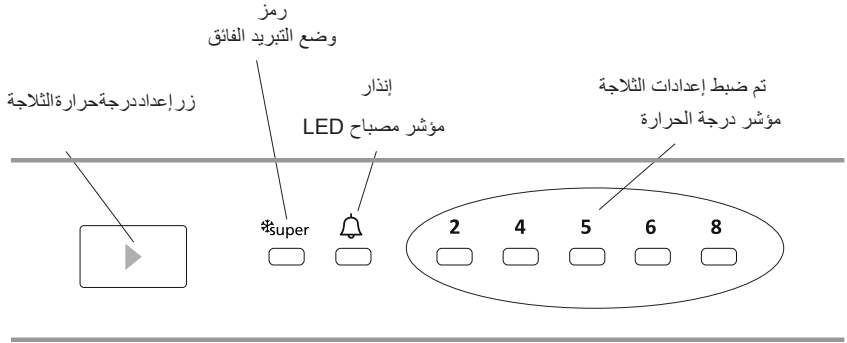
- في كل مرة تضغط على الزر، ستزيد درجة الحرارة. (2 ، 4 ، 5 ، 6 ، 8 درجة مئوية، تبريد فائق)
- إذا ضغطت على زر إعداد التلاجة إلى أن يتم عرض رمز التبريد الفائق على التلاجة.
- على شاشة عرض الإعدادات. لا تقم بضغط أي زر خلال 3 ثوان.
- سيومض التبريد الفائق.
- إذا استمرت في الضغط، فسيتم إعادة التشغيل بدءاً من القيمة الأخيرة.

تحذيرات عن تعديلات درجة الحرارة

- لا تقم بالتحويل إلى تعديل آخر قبل استكمال الضبط الحالي.
- يجب إجراء ضبط درجة الحرارة وفق تكرار فتح الباب وكمية الأطعمة المخزنة داخل التلاجة ودرجة حرارة محيط ثلاجتك.
- يجب تشغيل ثلاجتك 24 ساعة تقريباً حسب درجة حرارة المحيط دون انقطاع بعد توصيله بالكهرباء ليبرد تماماً.
- لا تفتح أبواب ثلاجتك كثيراً ولا تضع الكثير من الطعام داخله خلال هذه الفترة.
- يتم استخدام وظيفة التأجيل 5 دقائق لمنع تلف ضاغط مبردك، عند فصل الجهاز عن الكهرباء وتوصيله ثانية لتشغيله أو عندما يحدث انقطاع للطاقة. سوف تبدأ ثلاجتك بالعمل بعد 5 دقائق عادة.
- تم تصميم مبردك للعمل ضمن فواصل درجة حرارة المحيط المذكورة في المقاييس، وفق فئة المناخ المذكورة على ملصق المعلومات. لا ننصح بتشغيل مبردك خارج نطاق حدود درجات الحرارة المذكورة للحفاظ على فعالية التبريد.
- تحدد الفئة الاستوائية لدرجات حرارة البيئة بين 10 و 43 مئوية طبقاً لمقاييس.

المحيط	فئة المناخ
16 إلى 43 مئوية	T
16 إلى 38 مئوية	ST
16 إلى 32 مئوية	N
10 إلى 32 مئوية	SN

لوحة التحكم



قسم إعداد زر درجة الحرارة الثلاجة

يسمح هذا الزر بإعداد درجة حرارة الثلاجة. بهدف إعداد قيمة أقسام الثلاجة، اضغط على هذا الزر. استخدام هذا الزر أيضا لتفعيل وضع التبريد الفائق.

مصباح الإنذار

في حال حدوث مشكل في الفريزر، سوف يضيئ مصباح الإنذار باللون الأحمر.

وضع التبريد الفائق

متى يتم استخدامه؟

- لتبريد كميات ضخمة من المواد الغذائية.
- لتبريد الطعام السريع.
- لتبريد الأطعمة بسرعة.
- لتخزين الطعام الموسمي لمدة طويلة.

كيف يتم استخدامه؟

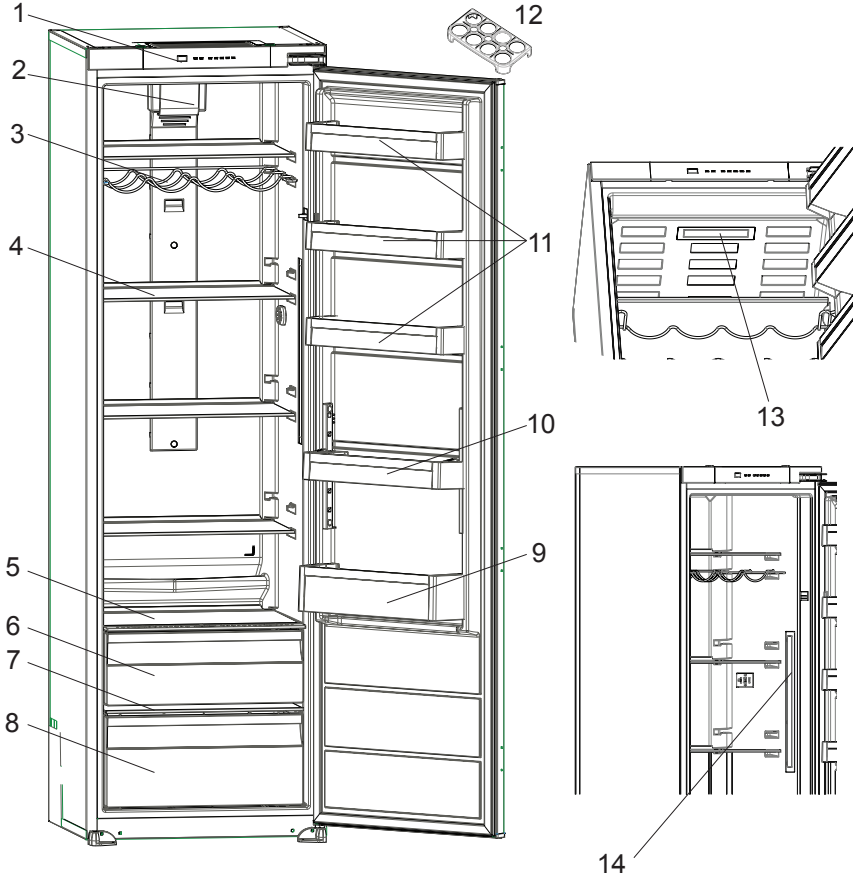
- اضغط على زر إعداد درجة الحرارة إلى أن يضيئ مصباح التبريد الفائق.
- سوف يضيئ مصباح التبريد الفائق خلال هذا الوضع.
- للحصول على الأداء الأمثل للجهاز عند أقصى سعة للتبريد، قم بضبط الجهاز على تفعيل وضع التجميد الفائق قبل 6 من وضع الأطعمة الطازجة بالثلاجة.

أثناء هذا الوضع:

- إذا ضغطت على زر ضبط درجة الحرارة، سيتم إلغاء هذا الوضع وسوف يتم استعادة الإعداد من 2.
- ملاحظة: سيتم إلغاء وضع "التبريد الفائق" تلقائيًا بعد 6 ساعات أو عندما تنخفض درجة حرارة مستشعر التبريد عن 2 درجة مئوية.

إعدادات درجة حرارة الثلاجة

- درجة الحرارة الأولية لعرض الإعداد هي 5 درجات مئوية.
- اضغط على زر ضبط الثلاجة مرة واحدة.



هذا العرض التقديمي مُعد فقط للإطلاع على المعلومات بشأن أجزاء الجهاز. قد تختلف الأجزاء وفقاً لموديل الجهاز.

1. لوحة التحكم

2. مروحة تبريد

3. رف زجاجات المشروب

4. أرفف درج الثلجة

5. غطاء الدرج العلوي الحافظ للأغذية

6. الدرج العلوي الحافظ للأغذية

7. غطاء الدرج السفلي الحافظ للأغذية

8. الدرج السفلي الحافظ للأغذية

9. رف الزجاجات

10. أرفف الباب

11. حامل البيض

12. شريط إضاءة LED للجانب العلوي *

13. شريط إضاءة LED للجانب الأيسر / الأيمن *

* في بعض الموديلات

تركيب وتشغيل الثلاجة

قبل البدء في استخدام الثلاجة، يجب أن تتنبه للنقاط التالية:

- فوطلية تشغيل الثلاجة هي 240-220 فولت عند 50 هيرتز.
- كابل التيار الكهربائي للثلاجة به قابس مؤرض. ينبغي استخدام هذا القابس مع مقبس مؤرض به فيوز 16 أمبير كحد أدنى. إذا لم يكن لديك مثل هذا المقبس، يرجى تركيبه بواسطة اختصاصي كهرباء مؤهل.
- نحن لا نتحمل مسؤولية الأضرار التي قد تحدث بسبب عدم استخدام مقبس مؤرض.
- وضع الثلاجة في مكان لا تتعرض فيه لأشعة الشمس المباشرة.
- يجب أن يبعد الجهاز الخاص بك بما لا يقل عن 50 سم من المواقد وأفران الغاز والسخانات، وينبغي أن يبعد بما لا يقل عن 5 سم من الأفران الكهربائية.
- لا ينبغي أبدًا أن تستخدم الثلاجة في العراء أو أن تتركها تحت المطر.
- عندما يتم وضع الثلاجة بالقرب من الديب فريزر، يجب أن يكون هناك على الأقل 2 سم بينهما لمنع تكون الرطوبة على السطح الخارجي.
- لا تضع أي شيء أعلى الثلاجة، وضعها في مكان مناسب بحيث لا تقل المسافة الفارغة أعلاها عن 15 سم من الجانب العلوي.
- يجب موازنة الأرجل الأمامية القابلة للتعديل بالطول المناسب لتسمح للثلاجة بالعمل بشكل مستقر وسليم. يمكنك ضبط الأرجل من خلال إدارتها باتجاه عقارب الساعة (أو في الاتجاه المعاكس). وينبغي أن يتم هذا قبل وضع الطعام في الثلاجة.
- قبل استخدام الثلاجة، قم بمسح جميع الأجزاء بالماء الدافئ المزود بملعقة كاملة من بيكربونات الصوديوم، ثم اشطفها بالمياه النظيفة وجففها. وضع كل الأجزاء في أماكنها بعد التنظيف.



قبل استخدام الثلاجة

- عند تشغيلها لأول مرة أو بعد نقلها، اترك الثلاجة في وضع رأسي لمدة 3 ساعات وقم بتوصيلها حتى تعمل بكفاءة أفضل. وإلا، فقد يؤدي عدم القيام بذلك إلى تلف المكثف.
- قد يكون للثلاجة رائحة عند تشغيلها لأول مرة؛ ستتلاشى هذه الرائحة عندما تبدأ في التبريد.



الثلجات القديمة والمعطلة

- إذا كانت ثلاجتك القديمة بها قفل، قم بكسر أو إزالة هذا القفل قبل التخلص منها، لأن الأطفال قد يعلقوا بداخلها وقد تسبب في وقوع حادث.
- الثلجات والفريزرات القديمة تحتوي على مواد عزل والمبرد يحتوي على مركبات الكربون الكلورية. لذلك، احرص على عدم الإضرار بالبيئة عند التخلص من الثلجات القديمة.
- من فضلك اسأل السلطة المحلية عن كيفية التخلص من نفايات المعدات الكهربائية لأغراض إعادة الاستخدام، وإعادة التدوير وأغراض الاسترداد.

ملاحظات:

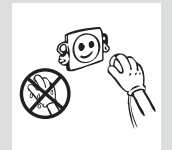
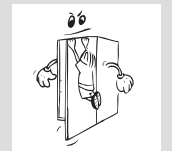
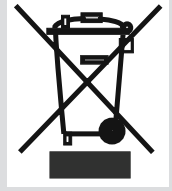
- يرجى قراءة دليل التعليمات بعناية قبل تركيب واستخدام الجهاز الخاص بك. نحن لسنا مسؤولين عن الضرر الذي يقع بسبب سوء الاستخدام.
- اتبع جميع التعليمات التي على الجهاز الخاص بك والموجودة بدليل التعليمات، واحفظ هذا الدليل في مكان آمن من أجل حل المشاكل التي قد تحدث في المستقبل.
- تم صنع هذا الجهاز لاستخدامه في المنازل، ولا يمكن استخدامه إلا في المنزل وللأغراض المحددة. فهو غير مناسب للاستخدام التجاري أو المشترك. وسوف يسبب مثل هذا الاستخدام إلغاء ضمان الجهاز ولن تكون شركتنا مسؤولة عن الخسائر التي قد تحدث.
- تم صنع هذا الجهاز لاستخدامه في المنازل، وهو مناسب فقط لتبريد / تخزين الأطعمة. فهو غير مناسب للاستخدام التجاري أو المشترك و/أو لتخزين المواد الأخرى غير الأطعمة. شركتنا غير مسؤولة عن الخسائر التي قد تحدث في الحالات المخالفة.

تحذيرات السلامة

- لا تستخدم المشتركات ذات المقابس المتعددة أو كابلات الإطالة.
- لا توصل الكابل بالمقابس الكهربائية التالفة أو المشقوقة أو القديمة.
- لا تشد أو تثني أو تلحق الضرر بالكابل.



- تم تصميم هذا الجهاز لاستخدام الكبار، ولا يسمح للأطفال باللعب بالجهاز أو بالتعلق بالباب.
- لا تنزع أو تدخل القابس بالمقبس الكهربائي بأيدي مبتلة لمنع حدوث صدمة كهربائية!
- لا تضع مواد متفجرة أو قابلة للاشتعال في الثلاجة لسلامتك. وضع المشروبات التي بها نسبة كحوليات عالية رأسياً في مقصورة الثلاجة مع إحكام غلقها.
- لا تغطي جسم الثلاجة أو أعلاها بالدايتيل. حيث يؤثر هذا على أداء الثلاجة.
- قم بتثبيت ملحقات الثلاجة أثناء نقلها لمنع إلحاق الضرر بهذه الملحقات.
- يحظر استخدام مهائئ القابس.



- المطاعم والأماكن المماثلة التي ليس بها البيع بالتجزئة
- في حالة عدم توافق المقبس الكهربائي مع فيشة الثلاجة، يجب أن يتم استبدالها بواسطة الشركة المصنعة، أو من الوكيل أو بواسطة الأشخاص المؤهلين لذلك من أجل تجنب المخاطر المحتملة.
- هذا الجهاز غير مصمم للاستخدام من طرف أشخاص من ذوي الاحتياجات الخاصة الجسدية أو الحسية أو الذهنية (بما في ذلك الأطفال) أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطائهم تعليمات حول طريقة استخدام الجهاز بمساعدة شخص مسئول عن سلامتهم. يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يعبتون بالجهاز.
- تم توصيل قابس مؤرض خاص لكابلات الطاقة بالثلاجة. هذا القابس يجب أن يستخدم مع مقبس كهربائي مؤرض من فئة 16 أمبير. إذا لم يكن هناك مقبس كهربائي مثل هذا في منزلك، يرجى تركيبه بواسطة اختصاصي كهرباء مؤهل.
- يمكن للأطفال من سن 8 أعوام فأكثر استخدام هذا الجهاز ويمكن أيضاً للأشخاص من ذوي الاحتياجات الخاصة، الجسدية أو الحسية أو الذهنية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة استخدام الجهاز إذا تم الإشراف عليهم أو إعطائهم تعليمات حول طريقة استخدام الجهاز بطريقة آمنة وحول فهم المخاطر المصاحبة. يجب على الأطفال عدم العبث بالجهاز. لا يجب على الأطفال تنظيف وصيانة الجهاز دون إشراف.
- في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة، أو بواسطة الوكيل أو بواسطة الأشخاص المؤهلين من أجل تجنب المخاطر المحتملة.
- لم يتم تصميم الجهاز للاستخدام مع ارتفاعات تزيد عن 2000 متر.

تحذيرات عامة

تحذير: يجب عدم وجود عوائق في فتحات التهوية الخاصة في صندوق الجهاز أو الهيكل الداخلي.

تحذير: يجب عدم استخدام أدوات ميكانيكية أو أية وسائل أخرى للتسريع من عملية إزالة التجميد، بخلاف الأدوات التي توصي بها الجهة المصنعة.

تحذير: يجب عدم استخدام أجهزة كهربائية داخل مقصورات تخزين الطعام الموجودة بالجهاز، إلا إذا كانت من النوع الذي أوصت به الجهة المصنعة.

تحذير: يجب عدم إتلاف دائرة التبريد.

تحذير: لتجنب المخاطر المحتملة لعدم استقرار الجهاز، يجب أن يكون الجهاز ثابتًا وفقًا للتعليمات.

تحذير: عند وضع الجهاز، تأكد من أن سلك التيار الكهربائي غير عالقٍ أو تالف.

تحذير: لا تضع مأخذ كهرباء محمول متعدد المقابس أو وحدات إمداد بالطاقة محمولة عند الجهة الخلفية من الجهاز.

رمز ISO 7010 W021



تحذير: خطر نشوب حريق / مواد قابلة للاشتعال

• إذا كان جهازك يستخدم المبرد R600a - يمكنك معرفة هذا من خلال الملصق الموجود على الثلاجة - يجب أن تكون أكثر حذرًا أثناء الشحن والموتناج لمنع تلف مكونات المبرد بالجهاز. على الرغم من أن الغاز R600a غازًا طبيعيًا وصديقًا للبيئة، إلا أنه قابل للإنفجار، في حالة وجود تسرب نتيجة حدوث تلف بمكونات المبرد، قم بإبعاد الثلاجة عن مصادر اللهب أو الحرارة المكشوفة وقم بتهوية الغرفة التي يوجد بها الجهاز لبضع دقائق.

• أثناء حمل وتعيير موضع الثلاجة، لا تلحق الضرر بدوائر الغاز الخاصة بالمبرد.
• لا تقم بتخزين المواد المتفجرة مثل علب الأيروسول حيث تحتوى تلك العلب على مواد قابلة للاشتعال.

• صنع الجهاز للاستخدام المنزلي والاستخدامات المماثلة مثل:

- المطابخ الموجودة في المحلات والمكاتب وأماكن العمل الأخرى
- في المزارع ونزلاء الفنادق والأماكن السكنية الأخرى
- والفنادق التي توفر الإقامة والفرط

- 2..... قبل استخدام الثلاجة
- 2..... تحذيرات عامة
- 4..... الثلاجات القديمة والمعطلة
- 4..... تحذيرات السلامة
- 5..... تركيب وتشغيل الثلاجة
- 5..... قبل استخدام الثلاجة
- 6..... أجزاء الجهاز والمقصورات
- 7..... معلومات الاستخدام
- 7..... لوحة التحكم
- 7..... قسم إعداد زر درجة الحرارة الثلاجة
- 7..... مصباح الإنذار
- 7..... وضع التبريد الفائق
- 7..... إعدادات درجة حرارة الثلاجة
- 8..... معلومات الاستخدام
- 8..... تحذيرات عن تعديلات درجة الحرارة
- 9..... معلومات الاستخدام
- 9..... الملحقات
- 9..... مفتاح الحفاظ على نضارة الطعام
- 10..... ترتيب الطعام في الجهاز
- 10..... حجرة المبرد
- 11..... التنظيف والصيانة
- 12..... إزالة الجليد
- 12..... استبدال شريط إضاءة LED
- 13..... النقل وتغيير موقع التركيب
- 14..... قبل الاتصال بخدمة ما بعد البيع
- 15..... نصائح لتوفير الطاقة

רעש של משב אוויר: רעש מאוורר רגיל. רעש זה ניתן לשמוע במקררים במהלך פעולה רגילה של המערכת עקב זרימת אוויר.

אם קצות ארון המקרר הבאים במגע עם צירי הדלת חמים:

במיוחד בקיץ (מזג אוויר חם), המשטחים הבאים במגע עם הצירים עשויים להתחמם במהלך פעולת המדחס; זוהי תופעה רגילה.

אם מצטברת לחות בתוך המקרר:

- האם כל מצרכי המזון ארוזים היטב? האם המכלים יובשו לפני הכנסתם למקרר?
- האם דלת המקרר נפתחת לעתים קרובות? לחות החדר חודרת למקרר כשהדלת נפתחת. הלחות מצטברת במהירות רבה יותר כשפותחים את הדלת לעתים קרובות יותר, במיוחד אם הלחות בחדר גבוהה.

אם הדלת אינה נפתחת ונסגרת בצורה נכונה:

- האם אריזות המזון מונעות מהדלת להיסגר?
- האם התאים, המדפים והמגירות שבדלת מונחים בצורה נכונה?
- האם חיבורי הדלת שבורים או קרועים?
- האם המקרר ניצב על משטח ישר?

המלצות

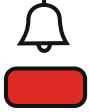
- כדי לעצור לחלוטין את המכשיר, נתק אותו מהשקע (לניקוי, וכשהדלת נשארת פתוחה)

עצות לחיסכון באנרגיה

1. התקן את המכשיר בחדר קריר המאוורר היטב, אך ללא שמש ישירה ולא ליד מקור חום (רדיאטור, כיריים וכו'). אם לא ניתן, השתמש בלוח מבודד.
2. הנח למזון ולמשקאות חמים להתקרר מחוץ למכשיר.
3. כסה משקאות או נוזלים אחרים במכסה כשאתה מכניס אותם למכשיר, כדי למנוע את עליית הלחות במכשיר. וכן, למנוע את התארכות זמן הפעולה של המכשיר. כמו כן, כיסוי משקאות ונוזלים אחרים במכסה מסייע בשימור הריח והטעם.
4. נסה להימנע מהשארת הדלתות פתוחות לאורך זמן או מפתיחת הדלתות לעתים קרובות מדי, זאת כדי למנוע מאוויר חם להיכנס למכשיר ולגרום למדחס לפעול לעתים קרובות שלא לצורך.
5. השאר את המכסים של התאים בעלי הטמפרטורות השונות (מגירת הירקות, מגירת קירור באפס מעלות וכו'...) סגורים
6. אטם הדלת חייב להיות נקי וגמיש. החלף אטם אם התבלו.

לפני שתקרא לשירות שאחרי המכירה

אם המקרר אינו עובד כראוי, ייתכן שמדובר בבעיה קלה, לכן, כדי לחסוך זמן וכסף, בדוק את הנקודות הבאות לפני שתקרא לחשמלאי.

מה לעשות	מדוע	סוג השגיאה	נורת מחוון ההתראה נדלקת
בדוק אם הדלת פתוחה, ובדוק אם המוצר עבד במשך שעה. אם הדלת אינה פתוחה והמוצר עבד במשך שעה, פנה למוקד השירות בהקדם האפשרי לקבלת עזרה.	כמה מהחלקים מקולקלים או שקיימת תקלה בתהליך הבישול. המוצר חובר לראשונה או שהייתה הפסקת חשמל ממושכת במשך שעה.	"אזהרת תקלה"	

מה לעשות אם המכשיר אינו עובד:

בדוק אם:

- אין אספקת חשמל,
- המתח הראשי של ביתך מנותק,
- השקע אינו מספיק. כדי לבדוק זאת, חבר לאותו שקע מכשיר שאתה יודע בוודאות שהוא תקין.

מה לעשות אם ביצועי המכשיר גרועים:

בדוק אם:

- לא העמסת את המכשיר יתר על המידה,
- טמפרטורת המקרר מוגדרת ל-2.
- הדלת סגורה לחלוטין,
- אין אבק על המדחס,
- יש די מקום בדופן האחורי ובדופן הצד.

אם המקרר משמיע רעש חזק מדי כשהוא פועל;

רעשים רגילים

רעש של היסדקות (היסדקות הקרח):

• במהלך הפשרה אוטומטית.

• כשמכשיר מקורר או מחומם (עקב התרחבות החומר שממנו עשוי המכשיר).

סדקים קצרים: נשמע כאשר התרמוסטט מפעיל או מכבה את המדחס.

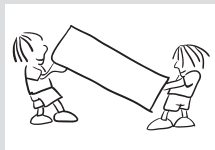
רעש המדחס: רעש מנוע רגיל. פירושו של רעש זה הוא שהמדחס פועל כרגיל. המדחס עשוי לגרום ליותר רעש לפרק זמן קצר כשהוא פועל.

רעש בעבוע ושכשוך: רעש זה נגרם על ידי זרימת גז הקירור בצינורות המערכת.

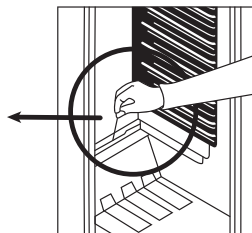
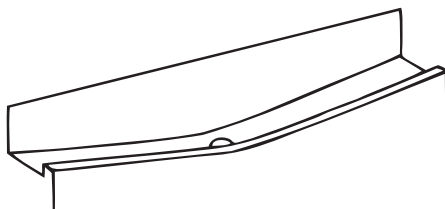
רעש זרימת מים: רעש זרימה רגילה של מים הזורמים למכל ההתאדות במהלך הפשרה. רעש זה ניתן לשמוע במהלך הפשרה.

הובלה ושינוי מקום ההתקנה

- ניתן לשמור את האריזות המקוריות ואת הפוליסטירן המוקצף (PS) לפי הצורך.
- במהלך ההובלה יש לקבע את המכשיר במיתר עבה או בחבל חזק. בעת ההובלה יש לציית להוראות הכתובות על הקופסה העשויה מקרטון גלי.
- לפני ההובלה או שינוי מיקום ההתקנה, יש להוציא את כל החפצים הבלתי מקובעים (כלומר, מדפים, מגירת ירקות...) או לקבע אותם ברצועות כדי למנוע נזק.
- שא את המקרר במצב אנכי.



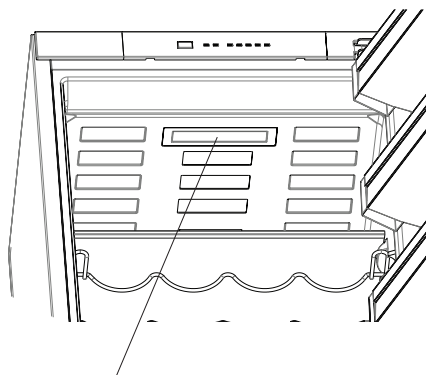
הפשרת תא הקירור



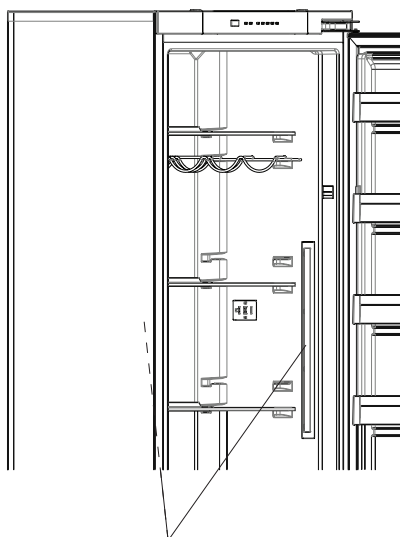
- ההפשרה מתבצעת אוטומטית בתא הקירור כשהמקרר פועל; המים נאגרים במגש התאדות והמתאדים אוטומטית.
- יש לנקות מפעם לפעם את מגש ההתאדות ואת פתח ניקוז המים יחד עם פקק ניקוז מי ההפשרה, כדי למנוע מצב שבו המים ייאגרו בתחתית המקרר במקום לזרום החוצה.
- תוכל גם לנקות את פתח הניקוז על ידי כך שתיצוק לתוכו $\frac{1}{2}$ כוס מים.

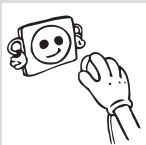
החלפת רצועת ה-LED

רצועת LED אחת או 2 רצועות משמשות להפצת אור במכשיר. פנה לנציג שירות. **הערה:** מספר רצועות ה-LED ומיקומן עשוי להיות שונה בהתאם לדגם. **!!! ייתכנו גרסאות ללא תאורה.**



רצועת ה-LED העליונה
(בחלק מהדגמים)





• נתק את היחידה משקע החשמל לפני הניקוי.



• אין לנקות את המכשיר על ידי הרטבתו במים.

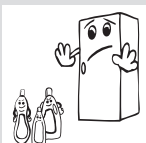
• ודא שלא חודרים מים לתושבת הנורה ולרכיבים חשמליים אחרים.



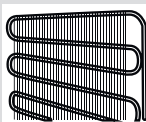
• יש לנקות את המקרר מדי פעם באמצעות תמיסת סודה לשתיה ומים פושרים.



• נקה את האביזרים בנפרד בסבון ומים. אין לנקות אותם במדיח כלים.



• אין להשתמש במוצרים, תכשירי ניקוי או סבונים הגורמים לשריטות. לאחר הניקוי, שטוף את האביזרים במים נקיים וביבש אותם בזהירות. לאחר שסיימת לנקות, חבר שוב את התקע לשקע החשמל בידיים יבשות.



• נקה את המדחס במטאטא לפחות פעמיים בשנה. פעולה זו תסייע בחיסכון בעלויות אנרגיה ובהגברת תפוקת המכשיר.

יש לנתק את המכשיר מהחשמל.

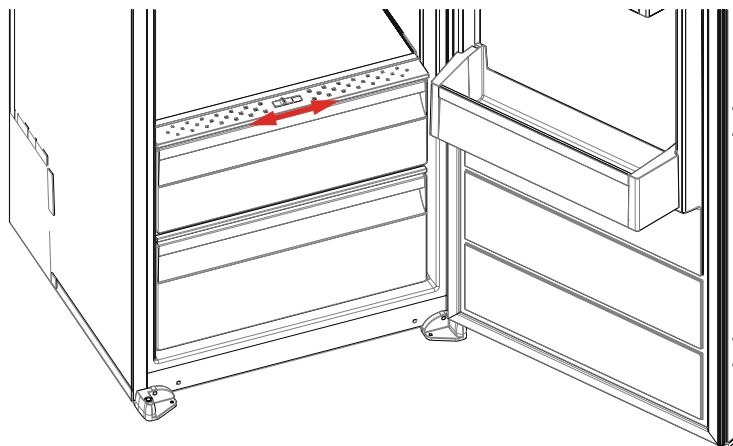
- כדי להפחית את הלחות ובעקבות כך את הגברת הקרח, אין להכניס למקרר נוזלים במכלים שאינם אטומים. הקרח נוטה להתרכז בחלקים הקרים ביותר של המאייד, וככל שהזמן עובר, תידרש הפשרה תכופה יותר.
- בשום פנים ואופן אין להכניס למקרר מזון חם. יש להשאיר את המזון שיתקרר ויגיע לטמפרטורת החדר, ולסדר אותו במקרר באופן שיאפשר זרימת אוויר מספקת במקרר.
- יש לוודא שדבר לא ייגע בדופן האחורי, כדי שלא יתהווה קרח וכדי שהאריזות לא יידבקו בדופן האחורי. אין לפתוח את דלת המקרר לעתים קרובות מדי.
- את הבשר והדגים הנקיים (עטופים באריזות או ביריעות פלסטיק), שאותם תצרוך תוך יום עד יומיים, יש לסדר בחלק התחתון של תא הקירור (כלומר, מעל מגירת הירקות), מכיוון שזהו החלק הקר ביותר ובו מובטחים תנאי האחסון הטובים ביותר.
- תוכל להכניס את הפרות והירקות למגירת הירקות ללא אריזה.

אביזרים**חוגה לשמירה על טריות**

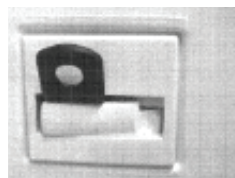
כאשר בקר הלחות במצב סגור, הוא מאפשר את הארכת משך האחסון של פרות וירקות טריים.

אם מגירת הירקות מלאה לחלוטין, יש לפתוח את החוגה לשמירה על הטריות הנמצאת בחזית מגירת הירקות. בצורה זו האוויר שבמגירת הירקות ושיעור הלחות יהיו מבוקרים ועמידות המזון תעלה.

אם אתה רואה התעבות כלשהי על מדף הזכוכית, יש להעביר את בקר הלחות למצב פתוח.

**הפעלת מצב שבת**

להפעלת מצב שבת, הכניסו את הידית לתוך החרוץ שבחלקו העליון של המתג בחוזקה – בהתאם לאיור. לביטול מצב "שבת", הוציאו בעדינות את הידית מהחרוץ.



הגדרות טמפרטורת המקרר

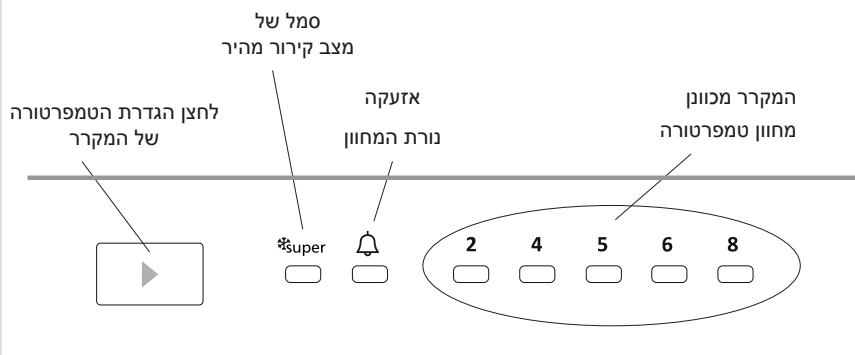
- הטמפרטורה הראשונית בתצוגת ההגדרות היא 5°C .
- לחץ פעם אחת על לחצן הגדרות המקרר.
- בכל פעם שתלחץ על הלחצן, הטמפרטורה בהגדרות תעלה. (2°C , 4°C , 5°C , 6°C , 8°C , קירור מהיר)
- אם אתה לוחץ על לחצן הגדרות המקרר עד ששמל הקירור המהיר יוצג במקרר
- תצוגת ההגדרות ואינך לוחץ על לחצן כלשהו ב-3 השניות הבאות,
- הקירור המהיר יתחיל.
- אם תמשיך ללחוץ, ההקפאה המהירה תתחיל מחדש מהערך האחרון.

אזהרות אודות כוונות טמפרטורה

- אל תעבור לכוונן אחר לפני שתשלים כוונן נוכחי.
- יש לכוונן את הטמפרטורה בהתאם לתדירות פתיחת הדלת, כמות המזון המאוחסנת במקרר וטמפרטורת החדר שבו מוצב המקרר.
- יש להפעיל את המקרר עד 24 שעות בהתאם לטמפרטורת הסביבה ללא הפרעה לאחר שחובר לחשמל, כדי שיהיה קר לחלוטין.
- בפרק זמן זה, אין לפתוח את דלתות המקרר בתדירות גובהה, ואין להכניס אליו כמות גדולה של מזון.
- מופעלת פונקציה של דיחוי ב-5 דקות, כדי למנוע נזק למדחס של המקרר, בזמן שמוציאים את השקע מהתקע ולאחר מכן מכניסים אותו חזרה לשקע כדי להפעיל אותו או בעת קריסת מערכת החשמל. המקרר יתחיל לפעול בדרך כלל כעבור 5 דקות.
- המקרר נועד לפעול במרווחי טמפרטורת הסביבה המצוינים בתקנים, בהתאם לסיווג האקלים המצוין בתווית המידע. מבחינת יעילות הקירור, לא מומלץ להפעיל את המקרר מחוץ לגבולות ערכי הטמפרטורה המצוינים.
- מכשיר זה נועד לשימוש בטמפרטורת הסביבה בטווח הטמפרטורות שבין 10°C לבין 43°C .

דירוג אקלים	טמפרטורת הסביבה ($^{\circ}\text{C}$)
T	בין 16 ל-43 ($^{\circ}\text{C}$)
ST	בין 16 ל-38 ($^{\circ}\text{C}$)
N	בין 16 ל-32 ($^{\circ}\text{C}$)
SN	בין 10 ל-32 ($^{\circ}\text{C}$)

לוח בקרה



לחצן הגדרת הטמפרטורה של מחיצת הקירור

לחצן זה מאפשר להגדיר את טמפרטורת המקרר. כדי להגדיר ערכים למחיצה המקרר, לחץ על לחצן זה. השתמש בלחצן זה גם כדי להפעיל את מצב הקירור המהיר.

נורת התראה

אם יש בעיה במקרר, נורת ההתראה תאיר באדום

מצב קירור מהיר

מתי ניתן להשתמש בה?

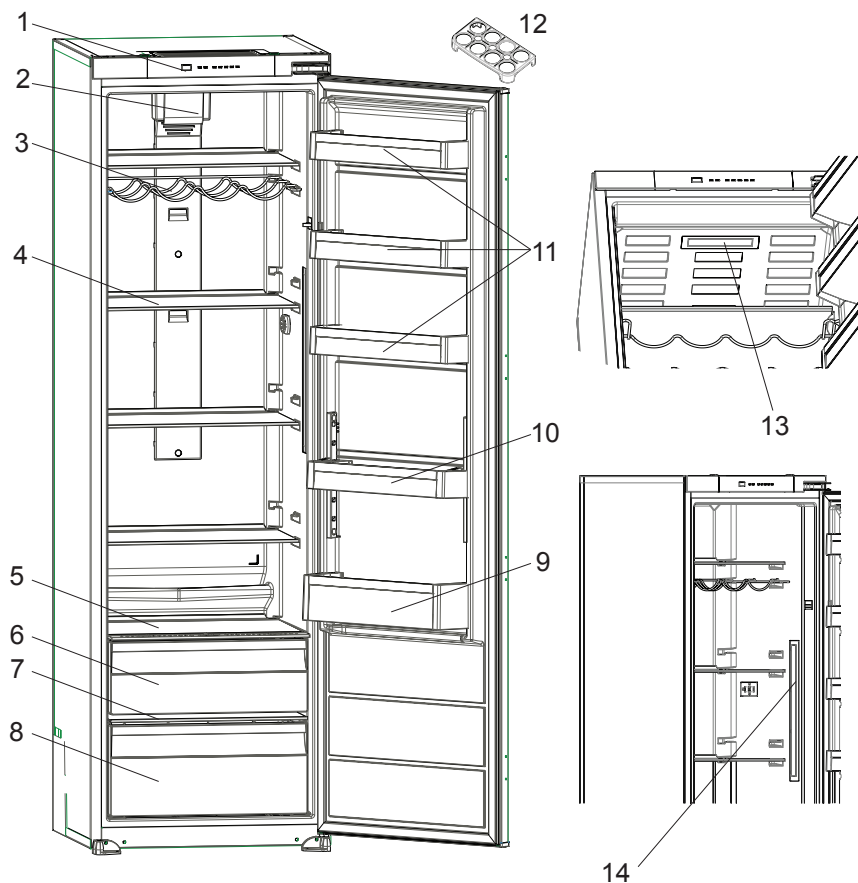
- לקירור כמויות מזון גדולות במיוחד.
- לקירור מזון מהיר.
- לקירור מהיר של מזון.
- להקפאת מזון עונתי לפרק זמן ממושך.

אופן השימוש:

- לחץ על לחצן הגדרת הטמפרטורה עד שנורת הקירור המהיר תידלק.
- נורת הקירור המהיר תאיר במהלך מצב זה.
- לביצועים מיטביים של המכשיר בקיבולת המרבית של המקרר, הגדר את המכשיר למצב קירור מהיר פעיל 6 שעות לפני שתכניס את המזון הטרי למקרר.

במהלך מצב זה:

אם תלחץ על לחצן הגדרת הטמפרטורה, המצב יבוטל וההגדרה תשוחזר מ-2. **הערה:** "מצב קירור מהיר" יבוטל אוטומטית כעבור 6 שעות או כשהטמפרטורה בחיישן הקירור יורדת אל מתחת ל-2°C.



מצגת זו נועד אך ורק לתת מידע אודות חלקי המכשיר ורכיביו. החלקים עשויים להשתנות בהתאם לדגם המכשיר.

- | | |
|-------------------------|-----------------------------------|
| 1. לוח בקרה | התחתונה |
| 2. מאוורר טורבו | 8. מגירת הירקות התחתונה |
| 3. מדף יינות | 9. מדף לביקבוקים |
| 4. מדפי המקרר | 10. מדף הדלת (מדף דלת מתכוונן *) |
| 5. מכסה מגירת הירקות | 11. מדף הדלת |
| 6. מגירת הירקות העליונה | 12. מתקן לאחסון ביצים |
| 7. מכסה מגירת הירקות | 13. רצועת ה-LED העליונה * |
| | 14. רצועת ה-LED מצד שמאל / ימין * |

* בחלק מהדגמים



- למען הבטיחות, אין להכניס למקרר חומר נפיץ או דליק. משקאות בעלי אחוז גבוה של אלכוהול יש להעמיד במקרר בצורה אנכית לאחר שסגרת אותם היטב.
- אין לכסות בתחרה את גוף המקרר או את חלקו העליון. כיסוי זה עלול להשפיע לרעה על ביצועי המקרר.
- קבע את האביזרים שבמקרר במהלך ההובלה כדי למנוע גרימת נזק לאביזרים.
- אין להשתמש במתאם שקע.

התקנת המקרר והפעלתו

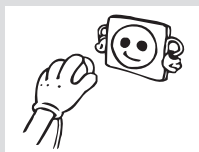
לפני שתתחיל להשתמש במקרר, עליך לשים לב לנקודות הבאות:

- מתח ההפעלה של המקרר הוא V 220-240 ב-50 Hz.
- אין אנו לוקחים אחריות לנזקים הנגרמים עקב שימוש ללא הארקה.
- הצב את המקרר במקום שבו לא יהיה חשוף לשמש ישירה.
- יש להציב את המכשיר במרחק של לפחות 50 ס"מ מכיריים, תנורי גז, תנורי חימום, ולפחות 5 ס"מ מתנורים חשמליים.
- בשום פנים ואופן אין להשתמש במקרר מחוץ לבית או להשאיר אותו בגשם.
- כאשר המקרר מוצב ליד מקפיא בהקפאה עמוקה, יש להשאיר ביניהם מרווח של לפחות 2 ס"מ, כדי למנוע הצטברות לחות במשטח החיצוני.
- אין להציב פריטים כבדים על המכשיר.
- אין להניח דבר על המקרר. התקן את המקרר במקום מתאים, כך שיישאר מרווח של לפחות 15 ס"מ בחלקו העליון.
- יש לייצב את הרגליות המתכווננות הקדמיות בגובה המתאים כדי לאפשר למקרר לפעול בצורה יציבה ונכונה. תוכל לכוון את הרגליות על ידי סיבובן בכיוון השעון (או בכיוון ההפוך). יש לבצע זאת לפני הכנסת המזון למקרר.
- לפני השימוש במקרר, יש לנגב את כל החלקים במים חמים עם סודה לשתיה, ולאחר מכן יש לשטוף אותם במים נקיים ולייבשם. לאחר הניקוי יש להניח את כל החלקים במקומם.



לפני השימוש במקרר

- כשמפעילים את המקרר בפעם הראשונה או לאחר ההובלה, יש להציב את המקרר במצב אנכי במשך 3 שעות ולחבר אותו לחשמל כדי לאפשר הפעלה מספקת. פעולה זו נועד למנוע גרימת נזק למדחס.
- ייתכן שהמקרר יפיץ ריח בהפעלתו הראשונה; הריח יתנדף כשהמקרר יתחיל לקרר.

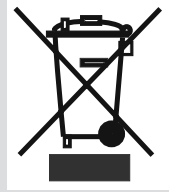


מקררים או מקפיאים ישנים ומקולקלים

• אם במקרה הישן שלך יש מנעול, שבור או הסר אותו לפני שתסלק אותו לאשפה, מכיוון שילדים עלולים להילכד בתוכו ועלולה להיגרם תאונה.

• מקררים ומקפיאים ישנים עלולים להכיל חומר בידוד וחומר קירור המכילים פחמן כלורו-פלואורי (CFC) או פחמן הידרו-פלואורי (HFC). לכן, הקפד לא לגרום נזק סביבתי כשאתה מסלק לאשפה את המקררים הישנים שלך.

בקש את העירייה שלך פרטים לגבי סילוק פסולת של מכשירים חשמליים ואלקטרוניים (WEEE) לצורך שימוש חוזר, מחזור ושחזור.



הערות:

• קרא בעיון את מדריך ההוראות לפני שתתקין את המכשיר ותשתמש בו. **אין אנו אחראים לנזק הנגרם עקב שימוש לקוי.**

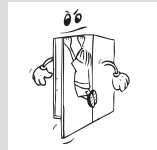
• פעל בהתאם לכל ההוראות המופיעות במכשיר ובמדריך ההוראות ושמור את המדריך במקום בטוח, כדי שתוכל לפתור את הבעיות שעלולות להיות בעתיד.

• מכשיר זה מיוצר לצורך שימוש ביתי וניתן להשתמש בו אך ורק בסביבה ביתית ולמטרות המצוינות בו. הוא אינו מתאים לשימוש מסחרי או המוני. שימוש זה יגרום לביטול האחריות, והחברה שלנו לא תהיה אחראית להפסד כלשהו שייגרם.

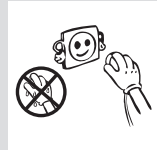
• מכשיר זה מיוצר לצורך שימוש ביתי והוא מתאים אך ורק לקירור מזון או לאחסונו. הוא אינו מתאים לשימוש מסחרי או המוני ו/או לאחסון חומרים שאינם מזון. החברה שלנו לא תהיה אחראית להפסדים שייגרמו עקב שימוש בלתי ראוי.

אזהרות בטיחות

- אין להשתמש במפצלים מרובי שקעים או בכבל מאריך.
- אין לחבר תקע שניזוק, תקע שהחוטים בו קרועים או תקע ישן.
- אין למשוך או לכופף את הכבל או לגרום לו נזק.



- מכשיר זה נועד לשימוש על ידי מבוגרים, אין להרשות לילדים לשחק במכשיר או לאפשר להם להיתלות על הדלת.
- אין לחבר או לנתק את התקע מהשקע בידיים רטובות כדי למנוע התחשמלות!



וסביבות מגורים אחרות.

- סביבות אירוח על בסיס לינה וארוחת בוקר;
- שירותי הסעדה או יישומים דומים שאינם קמעונאיים.
- אם התקע של המקרר אינו מתאים לשקע החשמל, הוא יוחלף על ידי היצרן, סוכן שירות או על ידי אנשים מוסמכים, כדי למנוע סכנה.
- תקע מוארק במיוחד חובר לכבל החשמל של המקרר. יש להשתמש בתקע זה בשקע מוארק במיוחד של 13 אמפר. אם אין שקע כזה בבית, דאג שחשמלאי מוסמך יתקין אותו.
- ילדים בגיל 8 ומעלה ואנשים עם מגבלות גופניות, חושיות ומנטליות או חוסר ניסיון וידע יכולים להשתמש במכשיר לאחר פיקוח או הדרכה בקשר לשימוש במכשיר בצורה בטוחה ולאחר הבנת הסיכונים האפשריים. אסור לילדים לשחק עם המכשיר. אסור לתת לילדים לבצע ניקיונות או אחזקה ללא השגחה.
- אם נגרם נזק לכבל החשמל, הוא יוחלף על ידי היצרן, סוכני השירות שלו או על ידי אנשים מורשים, כדי להימנע מסכנה.
- המכשיר אינו מיועד לשימוש בגבהים של מעל 2000 מ'.

אזהרות כלליות

אזהרה: יש להקפיד שלא לחסום את פתחי האוורור במכשיר או בחלק המובנה.

אזהרה: אין להשתמש בהתקנים מכניים או באמצעים אחרים שאינם מומלצים על ידי היצרן להאצת תהליך ההפשרה.

אזהרה: אין להשתמש במכשירי חשמל שאינם מומלצים על ידי היצרן בתוך תאי אחסון המזון שבמקרר.

אזהרה: אין לגרום נזק למעגל החשמלי של מערכת הקירור.

אזהרה: כדי למנוע סכנות כלשהן עקב אי יציבות המכשיר, יש לקבע אותו בהתאם להוראות הבאות:

אזהרה: בעת הצבת המכשיר, ודא שכבל החשמל לא נתקע או ניזוק.

אזהרה: אין להניח מתאם מרובה שקעים או ספקי כוח ניידים מאחורי המכשיר.

סמל ISO 7010 W021

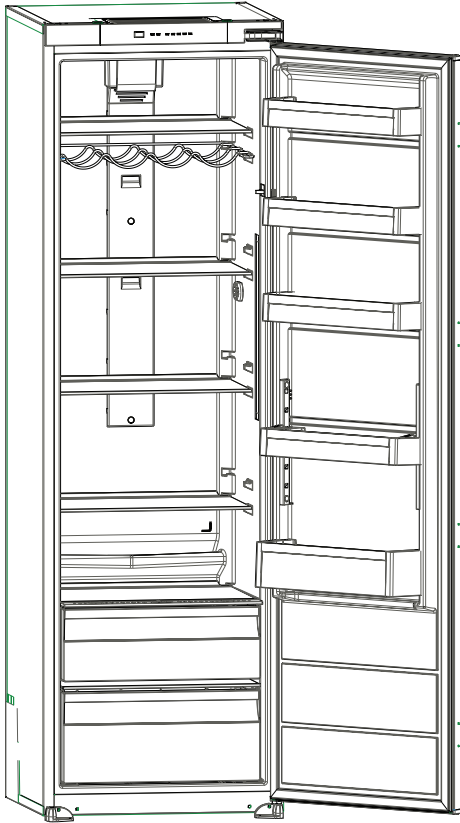


אזהרה: סכנת שריפה / חומרים דליקים

- אם המכשיר שלך מכיל את גז הקירור R600a (מידע זה יופיע בתווית המקרר), עליך להיזהר במהלך ההובלה וההתקנה כדי למנוע נזק לגופי הקירור של המכשיר. R600a הוא גז טבעי וידידותי לסביבה, אך הוא נפיץ. במקרה של דליפה עקב נזק לגופי הקירור, הרחק את המקרר מלהבות חשופות או ממקורות חום ואוורר את החדר שבו נמצא המקרר למשך מספר דקות.
- בעת נשיאת המקרר והצבתו, אין לגרום נזק למעגל זרימת הגז בגוף הקירור.
- אין לאחסן במכשיר חומרים נפיצים כמו תרסיסים עם חומר נפץ דליק.
- מכשיר זה נועד לשימוש ביתי, בסביבות כמו:
 - מטבחי עובדים בחנויות, במשרדים ובסביבות עבודה אחרות.
 - בתים כפריים, וכן לשימוש על ידי אורחי בתי מלון, אכסניות

תוכן עניינים

2.....	לפני השימוש במכשיר.....
2.....	אזהרות כלליות.....
4.....	אזהרות בטיחות.....
5.....	התקנת המקרר והפעלתו.....
5.....	לפני השימוש במקרר.....
6.....	חלקי המכשיר ורכיביו.....
7.....	פרטי השימוש.....
7.....	לוח בקרה.....
7.....	לחצן הגדרת הטמפרטורה של מחיצת הקירור.....
7.....	נורת התראה.....
7.....	מצב קירור מהיר.....
8.....	גדרות טמפרטורת המקרר.....
8.....	אזהרות אודות כוונני טמפרטורה.....
9.....	אביזרים.....
9.....	חוגה לשמירה על טריות.....
10.....	סידור המזון במכשיר.....
11.....	ניקוי ותחזוקה.....
12.....	הפשרת תא הקירור.....
12.....	החלפת רצועת ה-LED.....
13.....	משלוח ושינוי מקום.....
14.....	לפני שתקרא לשירות שאחרי המכירה.....
15.....	עצות לחיסכון באנרגיה.....



الثلاجة

کتاب التعلیمات

ثلاجة ميكانيكية ضد التجمد

مبرد - مجمد

کتاب التعلیمات

LC2795

היבואן: אלקטרו קובי בע"מ
רחוב המשור 13, טבריה טלפון: 074-7576605 פקס: 04-6737570
service@electrokubi.com www.electrokubi.co.il

*התמונה להמחשה בלבד